

國立北京圖書館

4950 9.26

期刊

聖心報



期二第 年五十四第

第五百廿五號

陽二月祈禱總誌專解
 首瞻禮六聖心默想題
 聖依納爵主教致命紀
 安徽合肥祈禱會進步
 松江聖心會改名公進
 徐維聖體軍大會誌感
 一個兒童的特別善表
 小耶穌畢竟沒有淋漓
 耶穌聖傷串經之神恩
 江蘇青陽聖母堂史畧
 杭州慶顯聖牌百週年
 聖女小德肋撒怡神險
 賴聖女小德肋撒神險
 天文家蔡大司鐸聖歷
 聖瑪利亞為病人之痊
 親族道背教誦衆同禱
 益聞 托求 謝恩

本館開設上海

陽曆二月祈禱會示

全月總意○聖教國內高等學生防護與
附意○傳教區之高等學堂
一恒心

每日另意

一日	主日聖依納爵主教致命	愛慕受苦
二日	聖母獻耶穌於主堂	聽命之德
三日	聖勃來西主教致命	做好神業
四日	眞福勃利篤致命	輕視世俗
五日	日本國三聖致命	刻苦心思
六日	聖底篤主教 首瞻禮六	痛悔前非
七日	眞福撒肋爵等致命	善承默感
八日	主日聖若翰瑪達	慎守五官
九日	聖師濟利祿主教	收斂己心
十日	聖女斯谷拉斯底加	善行祈禱
十一日	無玷聖母降現露德	依靠聖母
十二日	聖母忠僕會七聖祖	善盡本分
十三日	聖女加大利納利濟	善用時候
十四日	聖瓦郎定致命	謹慎言語
十五日	主日眞福高隆汗	契合主旨

十六	聖阿納西默	克去誇言
十七	聖西爾文	記念死候
十八	聖灰禮儀西默盎主教致命	記主苦難
十九	聖俄西伯主教	相反私意
二十	聖安瑟爾	堅忍之心
廿一	聖瑟物冷	恒心之德
廿二	主日伯多祿益底阿基座位	行小克己
廿三	聖師達彌盎主教	得勝首惡
廿四	聖瑪弟亞宗徒	思主在監
廿五	眞福弟大谷致命	勿輕視人
廿六	聖良德祿主教	卑以自牧
廿七	聖瑪蓋爾	忍耐之德
廿八	聖多西德隱修	勇於爲善

注意
此張並非贈單，實是每日另意表，且其贈禮與本省事有不同，蓋斯係從祈禱會總長分發之另意表上錄出至所列之贈禮，用爲每日祈禱之主保可也。

陽二月祈禱總意畧解（公教國內之高等學生當使之預防而有恆

心 *Præservatio et perseverantia juvenum scholarum superiorum in nationibus catholicis*).

除了少數聖教學堂外。外教與異教之高等學堂。到處皆是。此等學校內。教習不等。慣常是唯物派。與別種異說。更有專心反對公教者。校內青年。自幼聞見這種不正之道。習以為常。怎麼不要順從。伊等靈魂受多大的危險。大概人家要子弟向上。打發伊等進這大學。為將來得個名譽。若能正道傳授。自可有益。無奈極少。歐美奉教國家。不少公教大學。然誓反教等。各處異說橫行。若不慎防。便投其網而不覺。另在美洲為尤甚。使青年輩成個無神派。或無教派。然這輩學子。皆係國籍。倘父母均是正教。尚可挽回。一種遊學生。本鄉已是外教。或是異教。縱有幾個教友。然混雜其中。加之教授先是不正。將來畢業回國。傲氣冲天。目中無人。更為公教之仇。豈不可憐。為挽救此種流弊。須速立青年會。進行會。擴充公教學校。慎擇教師。設濟貧會。祈禱會。聖母會。發刻報紙。屢集青年

於一處。勸導勉勵。總而言之。教友須遵聖教會之命。遣子弟在公教學堂。萬勿遺到外教與異教學堂爲是。

本月爲傳教附意畧解（傳教區之高等學堂 Scholae superiores in missione-
nibus）。

高等學堂。爲傳教區。係極罷不得的。第一。使教友立足得住。免人毀謗曰。都是鄉野草包。第二。使信德能廣傳。現今社會人數日眾。智識日開。不但在本國。且赴外洋求學。以圖升官發達。倘我聖教單傳於愚夫愚婦之間。不能抬頭仰高。爲人輕視。何能使聖教傳開於明人中。有了高等學堂。受了高等教育。庶可任與何人往來。無有障礙。倘教中無高等學校。或投誓反教。或投異端教學堂。受害無窮。爲此祈禱會友。同心設法。或至少求聖心助佑。能有如是之高等學校。於傳教區域。會友照此總意與附意祈禱或不拘。做什麼善功。每次可得一百日大赦。

本會友每晨獻功誦○耶穌聖心。我因瑪利亞無玷之心。將我今日祈禱事功。神形困苦。全獻於爾。用補我等愆尤。成爾諸凡意願。並爲本月內托會友代禱。

(爲公教國內高等學生當使之預防而有恆心)之要需。

首瞻禮六聖心默想題

默想吾主釘在十字架上。向聖父第一言云。父。寬赦他們。他們實不識所爲。前導。一。想見吾主釘在架上。欲給我一寬赦仇人的善表。開口求聖父云。寬赦他們。云云。二。想見吾主的祈求。懇切而有效。賜我與仇人接洽。誠心效法聖心。

第一端。默想寬赦仇人的善表。一。想吾主在十字架上。實行他生平所講。赦仇愛仇的道理。瑪竇經第五章。第四十三節云。愛你的仇人。加恩與惡你的人。人窘誣你。爲他祈求。又第二十三節云。當獻物於祭台時。記得昆弟抱怨你。先當同他和好。然後獻物。以上許多的語。總是教訓我們。待好仇人。不能報仇。還要同他和好。爲他祈禱。今聽吾主第一言。求聖父云。寬赦他們。一語。可見吾主的說話。與其行事。兩兩相對。如此赦仇善表。我當切記在心。二。吾主云。父。寬赦他們。卽此可見吾主不待仇人求赦。而先爲他們求赦也。吁。吾主爲天主。

不追究仇人。已屬奇事。今反先爲他們求救。不更奇而又奇乎。按吾主在架上時。先後曾出七言。而此言爲第一言。夫七言意思不同。或爲人益。或爲親友益。或爲仇人益。或爲公益。或爲私益。固各得其所。然一啓口。而殷勤懇懇。先爲仇人祈求。何其先人而後己也。如是以觀。你若明知有人。謀你財產。壞你名聲。害你性命。是你至大的仇人。你不要待他來求寬免。而後赦他。卽其不來求。你先去與他和好。你的善表。彷彿聖心矣。三思吾主在苦架下。太陽失光。天昏地震。石相觸碎。種種慘象。乃表明吾主之無辜。宛然萬物皆抱不平。悲他的苦難。此時倘使吾主欲洩已忿。求主報仇。將見天可降火。焚死在場惡眾。山卽倒下。壓死百姓。地可裂開。吞陷惡類。理無不合法。亦適當。今乃反是。對仇不求報復。反求聖父寬赦。聖心愛仇至矣極矣。你今自思。受人冤誣。卽起報仇記仇的意。與聖心的表。相去奚啻天壤耶。

第二段。默想吾主的新禱。如何懇切。如何有效。一、大凡子向父親求一事。總是懇切的。瑪竇經第六章第九節云。吾主訓宗徒求天主云。在天我等父者。

又路加經第十一章第十一節云。吾主教人恒心求主云。你們中。那一個。向父求餅。而與其石乎。又那一個。向父索魚。而與其蛇乎。可見子在父前。求必誠切。父無不允其所求。今吾主爲仇人求云。父寬赦他們。其求出於專誠。自不待言。聖父允其所求。亦無可疑。此乃聖心給你善表。或爲你求。或爲人求。一如子向父求。你的求庶幾誠切。二、吾主祈求。既然懇切。故其效立見。效在當時。效在後世。此二者。我極當留意默想也。按如德亞人。大逆不道。釘死造物大主。若聖父立發義怒。卽降大罰。以滅其國。誰曰不宜。而卒遲至四十年之久者。非吾主祈禱之力乎。路加經第二十三章第四十二節云。右盜謂吾主曰。主入己國。請記我一念。又路加經第二十三章第四十七。四十八節云。百夫長見天昏地震等異。頌揚天主曰。是誠義人。聚觀之眾百姓。見此奇異。各拊胸而歸。然右盜信主改過。百總及百姓悔罪。亦非吾主祈禱之力乎。此乃祈禱有效之施於當日人民也。如此奇效。正足以破我人。不肯寬赦仇人之成見。有人說。我爲長輩幼輩辱我。他當爲我所求。非我爲他求。又有人說。我的仇人。強蠻固執。雖要同他

和睦亦無法可施。今見吾主愛仇善表。爲仇人所求奇效。我亦何可推辭。蓋爲仇人所禱。是感化仇人第一妙策。你何不一爲試用。以上所說之效。在當時尙有效。在後世者。次雅各伯宗徒。被如德亞人。自高擲下。將死之時。呼曰。吾主寬宥他們的罪。實不識所爲。後世致命聖人。皆步趨吾主之後塵。爲仇人求主。出於誠心。昔有紅衣主教。名杏才。倍帝者。與仇人狹路相逢。仇人殺之。主教臨死時。求主云。父寬宥彼罪。主大悅。立遣天神。接收其靈。上升天國。此乃吾主爲仇人所禱之餘效。以後世人多罪。背逆天主。相反聖教。大爲主仇。主常忍耐。直至世盡。不卽降罰。望其改過。此乃吾主爲仇所禱有效之施于後世也。你視仇人存何意見。爲愛吾主聖心之故。一心寬赦之耶。抑心地狹窄。不肯真心寬赦。更不肯爲他們所禱。其可乎哉。亞孟。

聖依納爵主教致命紀

聖依納爵就學於聖若望宗徒門下。後繼聖伯多祿宗徒。爲盜第阿基亞第三任主教。時值聖教遭虐。王德辣亞諾大艱難。聖人被兵拿獲。有十個惡役。奉命

押解聖人到羅瑪。當過海。約有一萬里路程。聖人致書羅瑪教友。述出一路飽受苦辱。勸教友堅信勿怠。自己甘受不拘什麼苦。不拘什麼刑。聊報吾主苦難於萬一。既到羅瑪。眾教友見白髮老人。力盡筋疲。大動哀憐之情。欲設法救出。聖人知之。懇眾勿阻。被虐王監禁。受盡種種酷刑。終不屈服祭神之命。末命役卒投聖人與獅圈。聖人求主勿阻獅害。而使獅吞之。就致命也。其神勇爲何如。歿後。尋見聖人之心。新鮮不變。上刻耶穌二字。時在一百零七年。壽享一百有零。瞻禮在二月一號。

安徽合肥祈禱會進步

司鐸蕭伯祿

邇本處自公教進行會正式成立後。信友熱心。日增月盛。教務亦逐漸起色。前年冬季。復成立男女祈禱會。（可參觀一千九百三十年五月之聖心報）邇來會友已達一百五十六人。平時瞻禮六及首主日。另外月首瞻禮六。更形熱誠。恭佩聖心聖衣。恭領補辱聖體。頗令人觀感。雖會員不能每次全體來堂。然大概每月必能輪流到堂一次。噫。新開教處。得到成績如此。確是聖心降福所

致。近更發起作聖心寶藏。雖起初未慣。善功爲數未多。然久而又久。熱度增加。賴聖心特佑。定必方興未艾。我於是爲合肥祈禱會日日進步。不勝跂予望之。

松江聖心會改名公進

若 夢

本會成立以來。已達兩載于茲。其一切會旨工作。與公教信友進行會事實。完全相同。原徐瑪弟神父秉鐸松城時。所以題會名爲聖心者。實以會之成立。適在聖心月。而又逢聖心瞻禮爲本堂主保慶日。可賴聖心眷顧。會務得以順手進行。別無他意。此次本教區惠大司牧。巡幸松江時。調查本會內容。及成績後。頗加贊許。因囑謂。既與公教進行會志同道合。則不必另樹旗幟。異其名稱。不妨更其名爲公教進行會。省言曰。公進會。以副剛總主教之提倡。而期全國之一致。於是擇十月二十六日。由監督周公。召集各職員開會磋商。是日適爲耶穌帝王瞻禮。惠牧亦在聖心堂舉行大禮彌撒。彌撒後。并顯供聖體。乃由各職員。輪流恭陪聖體。於十下鐘開會。首由監督報告開會宗旨。繼宜讀剛總主教對於公進會。爲現在時勢之需要。及內容之組織。通牒讀畢。討論改易名稱。得

一致贊成。惟現在各職員。仍須照常工作。一俟來歲二月間。開常年大會時。公選職員後。當報告北平總會。以符會章。而成一致。至十一時閉會。午後三下鐘。公望聖體降福而散。

徐匯聖體軍大會誌感

主心院馬士光

去年十一月十一日。聖瑪爾定瞻禮。係本教區姚大主教晉牧卅週慶辰。本教區的聖體軍。舉行祝賀大會。就在這天。假徐家匯本會會所組織個整天的聯合會。

上海董家渡（十八個童軍）和浦東張家樓。傅家馮家橋（四十二個童軍）。四個軍團。趕到徐匯本匯聖體軍團總部。聖心會。及土山灣育嬰堂三個軍團。聯合起來。組成一個大團。共計三百軍人。上午八下三刻。在土山灣到匯堂的路上。舉軍旗。佩徽章。吹軍號。眾軍人。整隊列伍。高唱聖體軍歌。直向公學的聖母小堂進行。一天的慶祝。從此開始。九句鐘。舉行大禮彌撒。神父做正祭。安神父做六品。聶修士做五品。聖經後。茅若瑟神父。照本日的宗旨。講了一

篇。動人的道理。指示給小軍人在本日應做的事情。爲證明他們對於可愛小耶穌的知恩心。他三十年的功夫。爲人類積了如許的恩德。聖體軍人享用了這些恩澤。雖說不能還報。然也不可辜負他。這就是他們的主教在他們的身上。所深切盼望的。軍人的精神要誠切。盼望的事情要實現。領主祈禱。克己救靈。小軍人中的唱經會。圍繞着幾個耶穌會的和主心院的全體修士。在經樓上唱聖額我略調的聖歌。舉揚聖體時。吹軍號。五面軍旗。靠聖體欄杆。向聖體擊起敬禮。彌撒畢。顯供聖體。後三百個小軍人。到大堂面前。立在石階上。攝影留作紀念。

日間。軍人不斷的恭拜聖體。各軍人在聖體前。公念玫瑰經文。午正。主心院爲外來的軍人。預備了一席可口的午餐。到了三句鐘。軍人如早上一樣的重新整隊起來了。歌聲朗朗。顯出聖體軍的精神。眾唱曰。福哉我儕。聖體軍隊。有我母后降慈惠。攻打世俗。一切罪戾。保守我心。不染污穢。攻打世俗。一切罪戾。保守我心。不染污穢。（聖體軍的軍歌多的狠。有眾唱。有獨唱。那裡寫得完呢。）

進了聖堂。那三百名軍人。個個發顯熱心表樣。袁神父做降福。當他舉起發光降福的時候。軍號吹起來。五面軍旗。如早上舉揚聖體的時候一樣。靠聖體欄杆。向聖體敬禮。就在這時。大家向耶穌瑪利亞行最後的感謝和祈求。奉獻他們的心願。盼望姚主教長壽。再得和他們久居。多多施給神恩。出堂點心後。大家喜喜歡歡。分隊回去。想各人胸中。一定對於整天的共禱。很有感動。到下次大會。定要顯出更好的成績哩。

一個兒童的特出善表

鳳陽喻桂

一個天真瀟灑的兒童。今纔十二歲。因為他秉性溫和。舉動端莊。所以人給他起個別號。叫「喜愛的小朋友」。他前在蚌埠崇正學校肄業。今年秋季。纔移入鳳陽類思公學。到了這校。沒及兩月。就能引起同學的愛戴。師長的看重。為此他的品行。定是超出他人的。一天。他偶犯校規。監學神父。命他午膳。白吃飯。不吃菜。到了那時。他果聽命沒吃菜。同學的勸他道。你吃菜吧。神父沒在這裡。你吃。他也不看見。我們一定不

告訴神父。他答說。你別哄我了。神父不看見。天主也不看見麼。我犯規矩。理當受罰。若再不聽命。豈不更加不好麼。同學聽了。都是羞的臉面通紅。他的哥哥。也在校內讀書。因為肚裏患病。返里調治去了。他看哥哥走了。心裡很難過。十點半鐘。散心的時候。他私自跑到聖堂裡。進了聖體欄杆裡邊。跪在祭台前。捧着兩隻小手。眼望着聖體龕子。高聲喊說。我可愛的小耶穌啊。我哥哥走了。我心裡非常難過。你安慰我吧。叫我哥哥的病。快些好吧。你是全能的。我相信你一定能治好他。求罷。用口親了地。那個時候。我正在聖堂後邊拜聖體。他沒看見我。親罷了地。就出去散心了。

聖誕瞻禮快到了。淒涼的北風。颳上來。白的雪舞開來。在這個當兒。長上召諸生而謂之曰。你們看。風是何等大啊。天氣是多麼冷啊。再過三天。你們可愛的聖嬰就要誕生了。你們若愛慕聖嬰。可各人寫一封信。爲安慰他。以表示你們知恩的心。他聽見了。欣喜的狀態。現於外。誠懇的心思。發於衷。遂濡筆直書。把他平日愛戴耶穌的熱忱。畢露於字裡行間。現在把他寫的信。抄錄在後。題目

是（與耶穌聖嬰談心）

親愛的聖嬰啊。你怎麼現在誕生呢。你不嫌冷麼。雪下的這樣深。風颳的這樣大。在那四面都透風的山洞裡。又沒有衣服。我在這屋裡。門關的嚴緊。鋪上褥子。蓋上厚被。還凍的打抖。你不嫌冷麼。啊。我知道了。你的心被愛人的火。燒熱了。不嫌冷了。因為你看見我們世人。大概都是貪肉身的安逸。犯了許多罪過。所以你情願自己受冷。為改世人貪安逸的毛病。哀。可惜世人都不知你的聖意。還是想吃好的。穿好的。住好的。隨肉身的偏情。我雖然知道了。仍是不願受苦。這是多麼傷你的心呢。聖嬰啊。可愛的聖嬰啊。求你寬免世上一總得罪你的人。也寬免我吧。你怎麼不揀富貴人作父母呢。聖母聖若瑟東西都缺。也沒有錢。問人家借屋住。人都不借。把你放在馬槽裡。你怎麼不嫌卑賤呢。不嫌污穢呢。啊。我知道了。因為你看見世人單圖富貴光榮。把靈魂丟在一邊。發驕傲。欺窮人。犯了無數的罪。你想改世人貪光榮的毛病。所以你甘願自己卑賤。教世人做效你的表樣。無奈有許多富貴人。還是祇知爭權奪利。不知恭敬你。求你寬免他們吧。也求你賞我聖召。教我看破世福的虛假。離家修道。作你的忠僕吧。三王獻給你的黃金。乳香。沒藥。都是很值錢的。你不能把他變賣了。買幾件衣服。給你穿着。造幾處房子。留你住。或買些好東西。留你吃。不好麼。倒底你都哀矜人了。自己一點也不留。哀。你真太好了。誰教你這樣好的呢。你瘋了麼。啊。我知道了。你看世人因為財錢。作了許多偷盜。和搶奪等等。不義的事。你想改他們貪財錢的毛病。所以你情願受貧窮。哀呀。你雖給人立了這些表樣。人不但不效法你。感謝你。仍舊犯罪。得罪你。恩將仇報。怙惡不悛。他們真是瘋了。求你快些治好他們的瘋病。教他們改過遷善。

吧。啊，可敬的聖嬰。我同你說的話，不少了。下次再談吧。並求你降福我。你所救贖的罪人崔興邦謹上

這個一塊天真的兒童，堪作諸位小朋友的好模範。望諸位小朋友們也效法他的熱心吧。安徽鳳陽饒總鐸檢閱寄稿

小耶穌畢竟沒有淋濕

譯自法文聖體單月刊
一位斐洲修女的筆記

A. D. 譯

五月的一天晚上，吾們斐洲的太陽被烏雲蓋住了。狂怒似的颶風吹得很利害。屋頂上的磚瓦和木板都飛起來，飄落在各方。忽然驚天動地的霹靂一聲，人人都打抖，害怕的了不得。回頭一看，但是那高高的椰子樹被雷打斷，而且折下了。這光景何等是害怕呢。吾們的小堂本來是破舊不堪的，遭了這場雷電風雨，怎麼樣能逃免影響呢。吾們早已愁慮不安，要去報告神父，請他移供聖體到妥當的地方。可惜在這景況中，吾們不能離開吾們管理的黑小孩們。正在躊躇不決那兒，我們的黑小孩也已看到聖體龕子將遭的患難了。他們便忘却自己，靠着天主的相幫，飛奔似的向聖體龕子跑去。有的搬凳子，有的放坐位在祭台上，再有把蠟燭搬開把鮮花移去。頃刻之間，那班黑小

兒都上了祭台。團團圍住的。向聖體龕子站着。個個恭恭敬敬的。俯了首。鞠了躬。把自己的胸膛。替耶穌抵禦暴風凶雨。他們中有一黑小孩。尋到一塊老布。眾人便伸了小手。端端正正的捧住四邊。張開在胸膛的下面。聖體龕的上面。心向耶穌說。救我們吧。我們危險極了。耶穌快來救我們。好像宗徒們過加利肋亞海時。忽然遇着狂風巨浪。急呼睡着的耶穌一般。那時祭台上。沒有蠟燭和鮮花。但見一群小斐人做成的一個活動天幔。他們終不肯放棄這保護耶穌的職任。直到風平雨止。我們叫人修蓋小堂的屋頂時。他們方才跳下祭台。誠實活潑。踴躍歡呼。向我們說。姆姆呀。剛才我們替耶穌抵禦了風雨。所以他畢竟沒有淋濕。

耶穌聖傷串經之神恩

可用平常
念珠祈禱

在大珠上念曰

無始無終聖父。我將吾主耶穌基利斯督之聖傷。奉獻於爾。為治愈吾等靈魂之諸傷。每次三百日大赦

Père Eternel, Je vous offre les Plaies de Notre-Seigneur Jésus-Christ pour guérir celles de nos Ames.

在小珠上念曰

吾耶穌。因爾聖傷之功。赦宥、矜憐。 每次三百日大赦

Mon Jésus, pardon et miséricorde, par les mérites de vos saintes Plaies.

以上兩短經大赦於一九二四年一月十六日聖教部頒施

串經念完後。再念三遍。無始無終聖父。

右經係法國香佩利地方往見會修女瑪利亞瑪爾大。姓商蓬。 Chambon 所傳誦。修女生於一八四

一年三月六日。後在一千九百零七年四月廿一日去世。寄世六十六歲。大有聖德馨香。修女謂是經係

耶穌親口傳授。願人時常虔誦。以敬憶吾主聖傷。並欲此敬禮。常存衆人心中。可參見法文聖心報。一九

三〇年六月期。三百三十九。又三百四十張。修女小傳內。茲節錄耶穌在修女前許念此經之特恩。如左。

- (一) 你若有熱愛的情。向我聖傷。虔誠祈求。可得到你所需的聖寵及恩典。你來、近我肋旁之傷。此乃聖愛之傷。愛火之燄。即由此發出也。
- (二) 你當祈求。使我聖傷的道理。傳揚於普世。廣施神恩。（修女聞此言。即見五道榮光。自耶穌聖傷中射出。環繞地球。）
- (三) 因我聖傷。及我聖心。你可全得祈禱中所要求的。我的聖傷。可治好你的諸傷。且可遮蓋你的罪過。凡恭敬我聖傷者。可獲我的真道理。

- (四) 我的聖傷。可使人的靈魂成聖。並担保他神功的進步。將他的工作與我聖傷聯合起來。獻給於我。即最微之工。亦獲不可思議之價值。
- (五) 把敬禮聖傷之功。獻給我。罪人們能獲大益。因我渴念靈魂。你每誦此串經一次。即我一點聖血。降在一個罪人的靈魂上。
- (六) 倘人呼籲我聖傷。凡有所求。我完全允付。
- (七) 你遇煩惱或痛苦。當即向我聖傷祈求。便可減輕。
- (八) 病人前。時常提醒其念此短經。我耶穌。因爾聖傷之功。赦宥。矜憐。此經即能撫慰其神形困苦。且我欲司鐸們。時常將此串經給辦神工之人。作為補贖經。
- (九) 倘罪人虔念此遍。無始無終。聖父。我將吾主耶穌基利斯督之聖傷。奉獻於爾。為治愈我等靈魂之諸傷。可得改過遷善之恩。
- (十) 呼籲我聖傷。可使聖教會常見得勝。
- (十一) 你為罪人獻我聖傷時。亦莫忘念此經為煉靈。因人想到他們者很少。我的

聖傷之於煉靈。是寶中之寶。

(=+) 凡在世時。恭敬及默想我聖傷。並為煉靈獻於常生之聖父者。在臨終時。必邀聖母及天神之幸臨。我亦顯示我光輝。而接受其靈魂。並厚報之。

江蘇青陽聖母堂史畧一續（一續） 某司鐸來稿

聖母奇恩六〇一千九百零二年四月。開堂後。甫一月。大江南北。瘟疫盛行。死亡枕籍。城市鄉村。棺木舖供不應求。遠近信人或登堂。或在家許願。切求青陽聖母護佑者。類皆得慶生全。茲將事跡之尤著者。畧述於下。葛五昌。青陽本鎮保守。開設京貨店。以博什一之利。光緒二十八年夏六月。患吊脚痧。一二日中。諸醫束手。命在旦夕。遂請堂中陸女師名二姑。江邑橫塘會口人。至家誦經。陸女師勸五昌作九日敬禮。求本堂主保露德聖母庇佑。遂令伊子來堂。持經本。展誦九日敬文。於敬禮首日之晚。五昌覺痧氣全消。能進飲食。一二日後。精神復原。如常營業。光緒三十年春。父子同領洗進教。又青陽附近新安底會。劉姓婦於二十八年夏。亦染疫癘。昏迷不省人事。飲食不進。已五六日矣。劉姓見人力已窮。躬往青陽。

堂內。求聖母恩。愈其妻。求畢。夕陽西下。將近黃昏。回家見其妻已下床行走。索飲食。不藥而愈。計妻病好之時。即其在堂求聖母之時也。不亦奇乎。此二事傳佈後。各處信人。當疫癘橫行之際。來堂求聖母者。一連數月。幾乎無日無之。一千九百零二年。光緒二十八年溯自暮春之杪。以迄涼秋九月。約歷半年之久。大江南北。時疫流行。死亡者踵相接。青陽新立會口。見此惡疫。莫不心生恐懼。於是陸女師建議。按戶捐錢。求作平安彌撒。保全一會信人。眾議僉同。捐得大錢十四千。因本堂司鐸。已往滬上消暑。由會長僱舟。逕往無錫。請三里橋司鐸。來青舉祭。無如錫堂司鐸。因終傳太多。不克他往。未至。爰請在無錫獻祭一台。以免疫癘之害。聖母鑒各教友之誠心。自初夏。至聖母升天瞻禮。他會信人。皆有染疫而死者。獨此一會。大小信友六十七人。竟未有一死者。信人感念此恩。在瞻禮前數日。敦請本堂司鐸到青陽。過聖母升天大禮。以謝聖母保全之恩。附近十餘會信人。聞風而至者。三百數十人。群集堂中。過瞻禮。謝聖母。告解領聖體者。一百五十餘人。獻儀亦多。按本會信友六十七人。直至次年初夏。結賬時。雖有

二男一女。亦抱病領終傳聖事者。然求聖母後。皆獲痊愈。奇事流傳。青陽聖母之名遐邇益著。

青陽靈草七 ○青陽造堂之次年。即大江南北疫癘爲害之年。各處信人虔求聖母而起死回生者。咸稱頌青陽聖母之大能。初未有嘗草之舉。自青陽本會女教友薛陳氏。幸得聖母指示後。煎飲堂前之草。以療治其病。於是青陽聖母草風行海內。茲將薛陳氏患病始末。縷述於下。薛陳氏者。青陽薛德寶之繼室也。夫婦二人。悉係晚年進教。家在鎮西南四里馮家圩裡。一千九百零二年八月十一日。光緒廿八年秋七月初八日陳氏感染時疫。先後約六十日。寢不成寐。即寐。不出五六分鐘。食不下咽。惟日飲米湯數杓。聊以免死而已。歷延名醫診視。未見功效。延至十月。陰曆九月初八日病勢益重。遂於是月九日。陰曆九月初八日請司鐸行終傳禮。禮畢。陳氏求祭一。台云。青陽聖母。賜此病不死。願獻洋蚊數元。以謝之。司鐸乘機。勉其堅心。祈求。切勿失望。陳氏屢聞本堂露德聖母起愈病人事。依賴之心。有加靡已。伊夫德寶明知伊妻病入膏肓。不可救藥。姑爲他理身後事。十一日。陰曆九月初十日夜。陳氏似

夢非夢。遙見一人。由大門直入。疑爲竊賊。急呼其夫云。夜已深。何尙未閉門。致外人闖入耶。夫應之曰。門已緊閉。外人不得入焉。陳氏曰。否。頃必有人來。子獨未之見耶。語際。見一素不相識之夫人。立其床前。年約三十許。身披青衣。德容端雅。和藹可親。語之云。汝病甚危。人力難愈矣。須往青陽。拔聖堂前草煎飲。自見立愈。陳氏問曰。汝所說聖堂。非錦樹觀乎。觀在河東與聖堂對峙按江陰縣字間有以聖堂名者故陳氏疑也夫人答曰。否。乃聖母堂。陳氏復問曰。拔何草。答曰。不論何草。言畢。隱而不見。陳氏醒。問夫曰。頃有人至家否。夫應曰。無有。夫知有異。問其所見。陳氏一一述之。夫疑不能解。陳氏謂夫曰。今夕所見之夫人。爲聖母無疑。其德容宛如堂中聖母像。上習見之狀。彼所命之事。必有奇效。汝速往聖堂。拔草可也。德寶猶豫不能決。然因陳氏迫之再三。天未明。趕往青陽。堂門未啓。連叩之。陸女師啓門。問其來。何若此之早。德寶乃答以伊妻夢見聖母奇事。女師疑信參半。遂在堂之東垣牆。拔冬荷花草一掬。與之。德寶歸。鄰家晚起者。炊烟尙未起。急將聖母草煎湯飲。陳氏時在十二日陰九月十一日早上。七八下鐘之間。陳氏飲草湯後。未一刻。身發大汗。衣被

盡濕。臭穢不可當。將衣被更換。旋即安枕熟睡。直至午刻。是爲兩月以來。未有之睡狀。既醒。索飲食。中心喜悅。達於面目。德寶疑爲死兆。未免淚下神傷。因索之不已。姑與其薄粥半碗。晚餐時。陳氏索食愈多。究恐多食傷身。與其粥一碗。視午飯加半數也。又陳氏在午飯後。食粥半碗。即欲披衣起床。德寶連阻之。將其衣服鞋襪。藏在他處。至十三日。陰九月十二日陳氏因粥不能飽。堅欲食飯。並披衣起。夫仍阻之。陳氏泣曰。青鳴聖母。愈吾病矣。何尙遲疑。乃下床走。捷步愈恒。宿疾全捐。按陳氏自患病以來。身無滴汗。少睡止食。已六十餘日矣。在夢見聖母前。數日。醫生所擬之藥。一概屏絕。今一飲聖母草湯。得此奇效。村人外教咸來問訊。共相詫異云。奇哉奇哉。聖母聖跡。陳氏既愈。每述其事於人前。以揚聖母再造之恩。今飲草湯而獲神效者。多不勝述。而陳氏實爲首倡云。(下續)

杭州慶顯靈聖牌百週

杭城毛維新司鐸

浙省開教迄今。已三百餘載。而教務未見十分發達者。以風波邪說。爲之摧殘耳。前輩教士有鑒於此。乃託付全省於聖母。藉以蔭庇。始建聖母無原罪聖堂。

於杭州城內。建築雖非宏莊。而教友尙稱熱心。故此大逢聖母顯靈聖牌百週之慶。莫不各輸真誠以助興。將聖堂內外。裝以臨時電燈。聊表熱忱。瞻禮前。每日旁晚工作之暇。皆成羣來堂拜聖母。聽道理。念玫瑰經。望聖體降福。不下數千人。至第三日禮節愈隆。參觀者亦愈眾。不惟教中即教外男女。都魚貫而來。聖堂爲之擁塞。幸童子軍維持秩序。主教得以從容進堂。時觀者各伸欽佩之狀。即耶穌教徒。亦似羨慕吾教禮儀之莊嚴。竟起歸正之念。是日午後三點鐘。行迎聖母禮。恭抬聖母像出堂。一路各執花燭。唱聖母歌曲。或求恩。或謝主。週行一小時回堂。後連行大禮聖體降福。一時琴樂同奏。絲竹齊鳴。爲近數十年未有之盛況。竊以我國各省。頻年兵匪共禍。被其禍者。十居八九。惟我杭地得以安寧保全者。實是聖母洪錫。宜乎虔誠慶祝。而行歡迎大禮也。然而聖母恩德無窮。決非數日之敬禮。與數千人民之所禱。行於區區偏隅。輒可以爲報謝。爲此更仰吾教信人。常效聖母之儀型。擴充其敬工。勉爲聖母之孝愛子女。庶下屆百週慶祝之盛。更百倍於今者。從此敬抬聖母像。不但恭行於杭城。且將

週迎於全省。全國。跂余望之。

聖女小德肋撒佑脫險

南昌善導會修女長湯斐洛默納

敝縣高安居贛州之西。自共匪擾害吉安贛州以來。早知難免其禍。雖欲預避其鋒。特以敝院管理育嬰。收養無靠孤苦女孩。大小約有百餘名之多。實不忍拋棄不顧。故敝院修女等。決定留守院中。始終與嬰女等同患難。將諸未來之災。獻於天主。倚賴仁慈聖母。及聖女小德肋撒。連作九日敬禮。求賜化險為夷。倘本院諸修女及眾嬰女等。保全性命。不遭毒手。許獻謝祭十台。今果獲所求。去秋早六句鐘。適吾們不料及之時。共匪二萬餘人。突入本縣城內。亂搶亂捉。勢甚兇橫。敝院修女及眾嬰女等。正在慌亂之中。幸獲逃出。無一人落入虎口者。惟敝院一修女。是日逃往三橋村老堂避難。不料該夜。又遭共匪。誤落匪手。一時他修女等。惶惶莫措。憂戚萬狀。卒因不知何以。幸未受害。得脫其險。為特登報。以揚洪恩。高安總鐸金鳴鐸神父押

賴聖女小德肋撒出險

蚌埠貢孝堂

去年四月。亳縣城內人民逃難七十餘日。柴草米麵。一概斷絕。民眾忍飢受驚。不可言喻。加以白日飛艇。拋落炸彈。夜間炮火連天。軍民死傷甚眾。僕見此危境。求聖母。並聖女小德助。撒保佑。果蒙所求。居家全未受害。詎於六月。西北馮軍。將鹿邑柘城二縣。至亳。一路打通。亳城人民逃去避難者更多。堂中二位女師。即與神父商議。想出城。赴鹿邑避難。無奈無人相送。神父即差余送去。一路平安。至九月回亳。行至亳城西十八里集。遇孫軍退却。軍隊車馬。一齊滿路。余無奈。與堂中同事。避入高糧地。露宿一夜。默求使南北軍。莫在此地開火。幸蒙俯允。又出重險。現在軍事告終。地方暫稱平定。故敬獻謝祭一台。又登報揚恩。亳州本堂葛神父署名。

天文家蔡大司鐸畧歷

余山天文台測算科科員 陳棟

蔡司鐸諱尙質。字思達。洗名達尼老。法國籍。生於一八五二年。年十九。即一八七一年棄俗精修。進耶穌會。一八八三年來上海。徐家匯補習神學。一八八七年晉升鐸品。翌年。上峯委其任徐家匯觀象臺幫辦。一九〇一年調任余山天

文台台長。公鞠躬盡瘁。台務日見發展。天文學亦日進精密。意國研究太陽會。聞其名而請公爲指導員。法國翰林院會獎公數次。吾國前總統袁公世凱獎公以五等嘉禾章。斯皆公之才德令譽。有以致之。在台勤勞卓著。廿四載如一日。僕常見公除神業外。終日孜孜。或勞於觀測。或勞於推算。或勞於思想。誠無片刻之休息。至其愛主愛人之心。尤非筆舌所能宣。每日必拜苦路。以多思主之苦辱。特敬耶穌聖心。以慰其憂悶。又特孝敬聖母。以盡孝子之職務。人有踵其門而求助者。莫不心服而受教。公稍暇時。輒握管著作。其已出版者。有皇朝直省地輿全圖。耶穌受難記畧。太陽光環圖。宜昌至屏山縣。楊子江水道詳圖。蓋公自一八九七年十一月起。至下年三月止。親由江蘇之江陰。安徽之蕪湖。江西之九江。湖北之漢口。直至四川之屏山。沿江一路測量。辛苦萬狀。雖瀕遇險阻。堅勇不撓。卒成此寶貴之大作。太陽兩極經。與赤道經之攝影研究。太陽黑子之攝影研究。並太陽光氣之攝影研究。皆其精神名著。一九一一年之彗星考。梅西愛之叢星考。月經與月輪之情形。可居生人之多數。世界太陽黑子

之搜尋法。華文太陰圖說等等。均其親手編輯。公雖才高德厚。名重全球。然其善可親。對於後進。循循善誘。誨人不倦。若父子然。如中華天文學會總秘書高君平先生。出其門下。可証也。又余山與徐家匯測量台諸老職員。皆由公悉心栽培。造就成才。更爲可觀。一九二四年秋。公調任余山本堂。發起迎聖體善舉。教務爲之一新。時值江浙戰爭。來余避難者。頗形擁擠。公乘機勸勉難民。日望彌撤。勤領聖體。午後進堂拜聖體。念玫瑰經。聽道理等等。宛如避靜一般。又見公之熱心。一九二五年。調往上海震旦大學院。任神師職。一九二六年冬。徐家匯觀象台台長勞司鐸。因病回法。公被簡代理。一九二八年。勞司鐸回任。公調匯院。代管初學院兼神師職。與主相契。更形密切。近緣咳嗽大作。病勢甚篤。送往洋涇浜天主堂病室。病日劇。遂於一九三十年十月廿七號。午後二時。安逝於耶穌聖心懷中。享壽七十八歲。在會六十載。居華四十七年。江蘇又乏一大德大才之司鐸矣。惜哉。

聖瑪利亞爲病人之痊

獻縣天主堂田芝仁

一九二五年四月間。在福建尤溪縣。有本省督軍署。衛隊團第三營軍隊住防。那時在這營中。有一張姓教友。名喚富貴。聖名保祿。他本家住在河北省大名。城西北二十五里。北馬頭村。到了這時。張富貴發起癩子來了。一連發了三場。雖未病入膏肓。但是積病多時。全身的精神。已經掃蕩無餘了。正在這當兒。有一本省軍官。名叫盧振邦的。起兵反抗督軍。督軍聞信。就命隊伍急速向溪陽鎮出發。好去攻討敵軍。那時張富貴病勢方愈。力量還是衰微。聽了這起營的命令。心中好不難過。但是迫於軍令。不得已。就得隨眾同行。打早起身。直走到晌午。到了一個村子。名叫十二渡。就在這村裡找了一座祠堂。札了營。在那裡先吃了點東西。然後吹休息號。大家聞令。個個安睡去了。直到三點。又吹前進號。那時張富貴就急忙起來。好同大隊前進。但是纔一立起。渾身就打顫。不能行動。排長見了。就問他道。『癩子又犯了麼？』富貴答說。『許是。』排長忙從飯囊裡。拿出一瓶子救精藥水來。教富貴喝。富貴喝了。立時渾身麻木。倒在地。下。絲毫不省人事。一如死人一樣。那時合連官長同弟兄們。全都痛悼哀傷。

想他已經死了。這樣待了半點多鐘。富貴忽然吐了一口痰。心地明亮。能說話了。但是身子還不能動。官長同弟兄們。就問他道。張富貴。你如今怎麼樣呢。那時張富貴望着本棚中一位弟兄。名叫袁祥的。說。我想我的病。是不能好的了。我求你。趕我死了。千萬給我父母去封信。說我死在這裡。也不要給我買棺材。掘一個坑。埋了我就行。說完了這話。就又死過去了。連長見此景況。想他一定死了。就命人買了一口棺材。幾隻蠟燭。幾掛鞭爆。幾吊錢的燒紙。正說要抬他人殮。忽然他又出了一口氣。官長同弟兄們。就又問他是怎麼樣。他就睜開眼說話。但是渾身仍舊不能動。他就着急說。我也不死。我也不活。富貴說完這話。向上一望。忽然看見從天上來了一塊雲彩。雲上有一個女人。看光景。那女人有二十多歲。身後發光。相似翅膀。他向富貴說。你不是在教嗎。他這一提醒。張富貴立時醒悟過來。就向在他身傍的人說。我奉天主教。官長說。你奉天主教。有什麼話。你就說罷。他說。我願意念經。說也稀奇。他一說完這話。上半截身子。忽然全能活動了。但是下半截身。仍舊不

會動。就又說。教我跪起來念經纔好。說了這話。立時全身都能行動了。他就跪下。念了幾遍聖母經。又向聖母說。若我好了。升了官。有了權勢。我一定相幫神父們。他那時光想念經。也沒有看見那女人是什麼時候走離的。他祈求以後。就立起身來。如同沒有病的人一樣。眾人見了。都很驚奇。官長就命兩個弟兄扶着他。又走了十二里路。住下了。後來四五年的工夫。不斷的作戰。死的人很多。但是張富貴沒有打死。如今還在軍隊上。且升了司務長。一九二九年。四月十八號。陸軍三十六師八十三團三營九連張富貴到河北青縣住防。把此事詳述與余。獻縣翁院長神父寄稿。

親族逼背教請眾同禱

南洋波洲
馬辰茶樓 陳瑟官拜托

僕係福建福清縣高山市竹秀村人。自幼從家父經商南洋。茲因家姑丈林姓某。出身外教。殊妬教規。視家姑母信教。恨之若眼中釘。百般摧折。幸伊亦赴南洋經商。在家殊少。故家姑母乘機善教兒子領洗。及擇教中女為媳。如是工作。大不合家姑丈意志。至客秋。宋大司牧由省蒞市。巡行堅振。家姑母率同兒媳

來堂。恭領聖事。不幸事傳至南洋。家姑丈怒氣冲天。意欲解散家庭。後經迺子解勸始息。奈近悉伊不日返里。意欲逼家姑母背教。折散姑媳等舉。實無法可施。故特懇修士修女。祈禱會友。閱報諸君。代求聖家之長。及聖女小德肋撒。感化家姑丈之心。使之歸真。早賜合家和平。獲恩後。再求謝恩聖祭。並登報鳴感。福建福清縣高山市竹秀村寓嗎唇埠茶煨陳瑟官托張方濟司鐸檢閱寄稿。

益聞雜錄

昔聖師熱羅尼莫隱居白冷時。逢耶穌聖誕節。曾與聖嬰互相問答。自記於書。茲特譯於下。以供眾覽。

(嬰)熱羅尼莫。在我誕日。你給我什麼。(熱)天主聖嬰。我把我心奉獻於爾。(嬰)很好。但我還要多些。(熱)我把念的經。與我心內感情。全獻於爾。(嬰)還要多些。(熱)把我所有。連我神形。全獻於爾。(嬰)還要些。(熱)天主聖嬰。我沒有什麼了。怎麼叫我還要獻呢。(嬰)把你的罪過。獻給我。(熱)你要來做什麼呢。(嬰)給你的罪過。我要全救他。(熱)天主聖嬰。你要我哭煞了。

富維藹迴聲報述。羅瑪華棟岡公避靜。簡定耶穌會神父領的。教皇良第十三發起。本來每三年一次。今教皇庇護第十一。爲記念他晉鐸金慶。定當每年舉行。大約在十一月之下半月。照向例。避靜時。教皇自己。與在朝臣僚。並羅瑪籍紳。及神職班皆與焉。

托求

托求一欄係托者遇難專望同人懇切代求故望閱者勿視爲一紙具文不介於意務其守愛人如己之誠並遵神哀矜之訓爲要

江蘇○敝會口某教友因家務不安時覺棘手托人而人無能爲力爲此特登報端請諸神父并祈禱會友代禱聖心賜以早得平安爲幸 朱達司鐸啟

婢日前跌仆脚適碰於數年前老傷之處以致不能立足寸步難行醫藥罔效家事不能理丈夫又是目瞎故心急如火惟聽主命而已今懇祈禱會友修女閱報諸君代求聖母聖若瑟及聖女小德肋撒早賜痊愈如蒙垂佑願獻煉祭一台玫瑰經一串大齋一個並登報揚恩 淮安余氏敬托

湖北○次子文舉患血痢數月醫治無效故懇修女修女祈禱會友閱報諸君代求聖女小德肋撒恩賜全痊如獲所求許獻祭三台一爲祈禱諸君二台爲煉靈並登報謝恩 興山縣文恒甫自宜昌敬托

河北○僕年四十有二尙乏子嗣特懇祈禱會友閱報諸君代求聖母暨聖女小德肋撒及大聖若瑟轉求恩主賞賜僕婢子女以慰晚年倘蒙主賜必當登報鳴謝並獻各樣善功 北平東堂某信友懇託

謝恩

凡欲登報謝恩者須將已稿先請司鐸簽押或蓋圖章否則照成例恕不登錄

江蘇○滬城隱名氏脚上紅腫，也不似瘡，足不落地，毒氣上升，遍腫，病勢日劇，以致神志不清，於是一面終傳一面開刀，仍未見效，乃請神職班、聖衣院等，專求聖女小德肋撒保佑，行九日敬禮，從此紅腫下降，日見輕靈，性命可保，聖女之恩也，為特登報，聊伸謝悃。上海某司鐸口述。

僕需兩樣大恩，求聖女小德肋撒恩賜，許如蒙所求，登報揚恩，茲因皆已得到，故特登報，以踐所許。上海畫家渡隱名氏啟。

女蘊才，年五歲，患痧症，病勢極難，痧子不能透發，危險萬狀，加之起患寒熱腹瀉，諸醫束手，然僕等依賴青暘聖母倍切祈求，不久果獲復原，為特登報誌謝。上海畫家渡馮國樑啟。以上兩節張若瑟神父押。

鄙人兩月之久，寒熱並作，醫藥無效，特請本堂男女兩校學生，合作九日敬禮，求聖女小德肋撒，並許愈後，獻煉祭一合，登報揚恩，今蒙允求，已經痊愈，故特登報誌謝。浦東金家巷金德貞謹啟。浦神父押。

保祿堂信女沈玲珠，患病沉重，服藥無效，乃請獻堂會女師同行聖女小德肋撒九日敬禮，許謝恩及煉祭各一合，今病已愈，特行登報，以揚洪恩。崇明新開河本堂李斐理司鐸寄稿。

僕患三日，瘧已二年餘，服藥無效，去夏又染暑毒，諸醫束手，氣息奄奄，遂領終傳聖事，并請本堂先生學生等，作聖女小德肋撒九日經，及露德聖母敬禮，許痊後，全家到余山拜母，又每年一次一人到聖三堂朝聖，並登報揚恩，敬禮甫完，病竟霍然。崇明施旺才啟。本堂譯袁達尼神父押。

家父救世堂領袖，楮公時歸正，迨楮公調去後，漸次冷淡，迨余弟兄效尤，余涕泣微諫，幸免於陷，求主垂憐，賜伊早日回頭，果不虛所望，月前痰咳轉重，至第四日告解，領主用特登報，感謝主恩。崇明下沙陳家顯王志高啟。袁伯祿神父署名。

內人難產，有性命危險，僕即求聖女小德肋撒，并作九日敬禮，許如蒙母子無恙，登報揚恩，果蒙俯允，母子均

安爲特登報感謝。啓東達陸堂施貴文啓黃若望司鐸押

浙江○僕患風濕症，筋骨疼痛，醫治數月，未能霍然，以不能盡職業，心甚焦急，爰求聖家及聖女小德肋撒賜痊，並許朝拜余山聖母及長安小德肋撒聖堂，又求煉祭十台，登報揚恩，今果早痊，勿藥，強健如常，爲特登報，以表謝悃。寧波七苦堂許若翰謹啟本堂盧司鐸押

兒漢富，去夏把鎗玩耍，傷左眼，血流全面，紅疼至極，醫院無法，至第三日，眼烏珠拋出，十分危險，乃速求聖母及聖女小德肋撒保佑，許敬獻煉祭二台，到半夜，眼烏珠收進了，嗣後全愈，故特登報謝恩。慈谿洪元耀敬啓本堂彭神父寄稿

安徽○小兒鴻臨，年二歲，屬下患瘡，大似鴨卵，醫藥無效，求無原罪聖母賜愈，並許煉祭一台，未及三日，出膿全愈，眠食如常，特爲登報揚恩。臨渙集李學哲啟總鐸費神父署名

內人患產後虛症，日漸重危，診治無效，僕即求聖母與聖女小德肋撒賜佑，並許愈後，獻煉祭一台，登報揚恩，次日果已有效，未幾全痊，茲特登報，以揚鴻恩。五河李澤民啟鄭若瑟神父押

湖北○內人近患白喉症，飲食不進，十分危險，僕又因公在外，故虔祈聖女小德肋撒及煉靈，轉祈賜痊，並許愈後，登報揚恩，今果痊愈，爲特登報，聊申謝悃。襄陽寄居均縣蕭仁瑞謹啟本堂李司鐸押

去夏余於途次，干冒風雨，寒疾日深，醫藥無功，家父母欲代余作祟，余寧死不從，惟誠求聖母護佑，許病愈誌謝，兼求彌撒，許畢，始覺安適，逾幾日，病去身康，用特登報，以誌慈恩。蕪春蔡華揚啟方濟會各會長佳司鐸署名

長子家松，三十餘歲，去夏脚腿微腫，醫治愈重，竟成癰症，本堂聖神父囑婢全家，並培德學校與諸親友等，同求聖女小德肋撒保佑，許愈後登報揚恩，並獻謝祭與煉祭各五台，乃抬至宜昌普濟醫院，醫藥亦罔效，復抬

至王家琪舅父家診治，反見加重，時病者兩大腿腫裂，惡水由毛孔流出，日夜不止，婢遂請聖神父爲之終傅，復送回本舍，詎十數日後，忽悟去約一刻鐘，婢仍一心依靠聖女，始復蘇，遂逐日痊愈，至諸聖瞻禮進堂與祭，領主與諸親友，感謝聖女，茲特登報，聊表微忱。鴉雀嶺張魯氏啟，峯山崗本堂聖神父送稿。

拙荆患心病，轉爲神經症，發狂亂言，態度大變，醫藥罔效，僕往堂內取聖水，及聖女小德肋撒聖像一幀，給病人，病人見而懷之，如獲至寶，後洒聖水於房週，不一小時，頓如常人，談笑自若，可謂痊愈之速，茲特登報揚恩，且鳴謝悃。施南彭匯川敬啓，本堂司鐸梁澤生蓋章。

僕因教內與教外婚姻爭執，不易挽救，乃行九日敬禮，求聖女小德肋撒保護，並許獻煉祭一台，且登報揚恩，敬禮畢，事已和平了結，茲特登報，以鳴謝悃。建始景陽河天主堂向芳濟司鐸啓。

廣西○去年敵省被客軍粵軍進攻滇軍，於七月圍困南寧，粵飛機時來投擲炸彈，八月某晨聖心大堂，竟著一彈轟毀，適有教內外六七千人在堂避難，當即炸斃小孩一，傷十餘，其後飛機仍繼續前來，因教會房屋皆與各重要機關貼近，誠恐日後再受波及，故特求聖女小德肋撒保護，並許倘至城圍解後，教會房屋無損，即獻祭五台，並登報揚恩，今已護祈求，合函登報，聊申謝悃。南寧譚有濟司鐸啓。

四川○僕年卅，僅一子，十一歲，患胃弱，以至臃脹，並外感，去夏甚危，延醫束手，僕乃同家慈求聖家，及聖女小德肋撒垂顧，許行哀矜，及登報揚恩，後果兒疾見鬆，至十日全愈。又家慈年七十，患疾，名歷節痛風，先自兩腿骨痛起，漸至後灣，發時疼痛難熬，醫云，非大費銀錢，不爲功，僕只得祈聖家，及聖女小德肋撒，果三日後即鬆，八日已愈，特此登報，以揚聖恩。筠連旅高朱懷熹啟，王伯多神父押。

僕患肺癆，初咳嗽，繼咯血，勢甚凶猛，已領終傅，惟仍求聖母，及聖女小德肋撒，并許常作哀矜，勸助聖教，今已蒙所求而痊愈矣，爲特登報揚恩。崇慶楊哲明述，本堂孫士謙司鐸簽字。

雲南○小兒抱病數旬，服藥罔效，諸醫束手，時逢玫瑰月，僕每夜敬誦玫瑰經，求聖母聖若瑟，聖女小德肋撒，又許煉祭一台，並愈後登報揚恩，果藥所求，今已全愈，茲特登報以謝。路南厲煥庭啟。本堂畢神父押。

貴州○小女染時症，日見沉重，醫者束手，僕遂求聖母聖若瑟，及聖女小德肋撒，作九日敬禮，速賜痊愈，并許獻祭二台，將來登報揚恩，敬禮末日，病即漸愈，未幾已復原狀矣，茲特登報以鳴謝悃。安順俞孝周謹啟。本堂胡總鐸押。

河北○余子甫二歲，患吐瀉症，十有餘日，以致力不勝病，醫藥無效，乃喝露德聖水，求聖母及小德肋撒垂憐，許愈後登報，並獻彌撒，果即日病稍愈，又十餘日，已全愈矣，爰特登報，藉揚奇跡。獻縣東雙灘村劉若瑟啟。公學校長葉司鐸署名。

家慈患重病，醫藥罔效，乃求聖心，及聖女小德肋撒保佑，許愈後，獻祭數台，並登報揚恩，果然病即漸減，今已痊愈矣，故特登報鳴謝。鷓澤縣甯家屯王若望啟。劉司鐸蓋章。

澳門○竊舍弟梁某，被人冤害，以致失職，且名譽掃地，余特仰求聖安多尼，並聖母，轉求聖心，於憐，俾能雪冤，就許祭兩台，施行哀矜，及登報揚恩，今果蒙恩，舍弟已復職，為特登報，以伸謝悃。梁瑪利亞啟。廖司鐸押。

暹羅○敝處地方不靖，將全家托賴聖心，懇祈聖母，暨聖女小德肋撒，恩賜平安，果蒙所求，前者葉賀共匪，樓亂潮汕，在僕家前面，與官軍作戰，炮火橫飛，死人枕藉，獨敝舍一草一木無恙，去秋，匪乘乘夜圍劫僕家，葉登屋面，因聞隣舍人聲，匪疑有備，遂驚逸去，敝舍又得慶無恙，僕現挈眷平安來暹，屢荷神佑，茲特登報，以揚鴻恩。汕頭寓暹京張文煊啟。由震旦大學院張仰高寄達。司鐸署名。

聖心寶藏	
愛德工夫	四、三六六
誦玫瑰經	六九、七五三
敬拜苦路	四、三〇九
實領聖體	五、四一七
神領聖體	五、五七八
省察工夫	五、五八四
作工時間	四、七一五
默靜時間	六、〇五三
看聽聖書	一五、二五一
舉行聖時	二、五二四
總計	三五一、九五四
虔望彌撒	一五、二四一
苦身克己	五、一四三
哀矜工夫	一六、六八三
救靈工夫	九、七二一
誦各樣經	一四五、〇二九
散心相愛	四、三二九
痛苦悲傷	一、九二六
勝己首惡	四、七八五
恭拜聖體	一一、五五〇
別種善工	三、八九七

或問曰，祈禱會友，所行善工，何以稱聖心寶藏，答曰，會友每月按本會宗旨，所立各種善工，恭獻聖心，一如珍寶，藏於聖心中，故稱聖心寶藏，今登報上，用以表示會友之熱心，并資互相激勵，以期日增月進也。

Intentio GENERALIS
 pro mense Martio 1931
 a Summo Pontifice
 approbata et benedicta :
 Actio catholica.
 MISSIONARIA
 Regiones Scandinaviæ

三月教區總務會議並降福
 通之祈禱總會與附屬預佈
 公教進行會
 附意為傳教○斯剛第那味大區。

近亡錄 爲亡者煉靈新求

徐匯本會口泰雙烈保祿
 吳奎保安德助
 上海董家渡陸問樵伯
 七寶小涑橋趙潘氏瑪利亞
 北顧會顧亭書若瑟
 泗涇吳家浜周平安若瑟
 寶山王家車汪菊亭亞瑟
 董張氏瑪利亞
 浦西焦墩浜高維行路加
 松江張樸橋吳淑姑則利
 吳美秀瑪利亞
 拷佬園金聖姑依撒伯
 太倉張涇會朱顧氏亞納
 丹陽始胎會楊永慶若瑟
 若瑟會張黃氏瑪利亞
 常熟廟橋會李獻之若翰
 無錫三里橋錢蘭根瑪寶
 鹿苑灘裡會季翼貽安德助
 江陰五雲橋鄒靜姑方濟加

金童橋周姚氏亞納
 鄭家灣鄒湯氏瑪利亞
 陳子白焦金林伯多祿
 吳全根若瑟
 浦東金家巷金氏瑪利亞
 金氏依爾斯
 金張氏瑪利亞
 金琴姑德助撒
 浦東魚秧灘陶洪祥瑪寶
 高橋青村港周趙氏瑪利亞
 小范橋王林根瑪弟亞
 王林才多獸
 王菊舟達尼老
 李家橋吳氏瑪利亞
 吳湘林西滿
 崇明大公所許翠莊瑪利亞
 雅各堂陸任氏瑪利亞
 歐東達陸堂顧文清瑪弟亞
 河北大名縣景張氏路濟亞

望主之賜安永而光之照息止安所 孟亞
 念此短經 每次三百六十大教 處此難時 第十准

本報價目

照大洋算郵局因金價迭漲，
 畧增外洋各國郵費，不加報
 費。
 月出一冊全年十二冊
 全年報費中 三角二分
 全年報費中 六角
 全年報費中 三角六分
 報郵兩共 中 三角八分
 外 六角八分
 零售每冊三分半
 折扣：中 五份起，十份給
 外 廿份三折，